



LAS PERSONAS CON DISCAPACIDADES

frecuentemente enfrentan retos para obtener atención odontológica. Actualmente los programas de Medicaid /Asistencia Medica (MA) en Pennsylvania, bien sea a través de cobro por servicios (FFS), ACCESS plus o a través de su Organización de Administración de Servicios Médicos local de Asistencia de Medicaid (MCO) exigen que la atención odontológica esté disponible para **personas con discapacidades**.

★ Es importante cuidar de su dentadura y encías. La mala higiene oral esta ligada a un alto riesgo de enfermedades cardiacas, derrames cerebrales y otro tipo de condiciones graves. ★ Aproximadamente el 75% de personas con discapacidades pueden recibir atención odontológica en el consultorio de su dentista local. Ciertas técnicas de manejo de comportamiento, junto con un plan de des-sensibilización o pre sedación, frecuentemente pueden habilitar al dentista local a prestar sus servicio.

COMO ENCONTRAR UN DENTISTA QUE ACEPTE MEDICAID/MEDICAL ASSISTANCE

Primero, llame al proveedor de servicios que se encuentra en su tarjeta. Si tiene necesidades específicas déjeselos saber. Estos deben estar en capacidad de darle un listado de nombres de dentistas que puedan proveer servicios especializados.

Si estos no pueden ayudar o no comprenden que tipo de ayuda necesita comuníquese con :

FSS/Access Plus

—Utilice el Centro de Llamadas de Asistencia Medica
1-877-PA-HEALTH en Ingles y Español
1886.542.3015 Lunes–Viernes, 8AM–5PM

Para usuarios de MCO:

1. Mire en el reverso de la tarjeta de Asistencia Medica
2. Localice el numero telefónico de **Member Services** o **Customer Services** (Servicio al consumidor)
3. Llame y solicite por la **Unidad de Cuidados Especiales**.

AUN TIENE PROBLEMAS?

Proyecto de Ley de Salud de Pennsylvania

(En Español luego del mensaje en Ingles)
1-800-274-3258

<http://www.phlp.org>

Comisión del Gobernador para Asuntos Latinos
Govenor's Commission for Latino Affairs
1 800 233 1407

National Institutes of Health (NICDR)
<http://www.nidcr.nih.gov/Espanol/default.htm>



OBTENGA LA AYUDA QUE NECESITE PARA UNA VISITA EXITOSA

Sea claro con el dentista. Dígale como puede ayudarlo. Por ejemplo:

“ Por favor mantenga la silla en una sola posición y yo me siento en ella. Por favor no la mueva.”

“ Laura usara gafas oscuras. Puede ella usar audífonos con música?”

“ Por favor muéstreme todo lo que va a hacer. No quiero sorpresas.”

Nunca falte a una cita. Las citas perdidas son unas de las razones por las cuales los dentistas aluden a no tratar a personas discapacitadas.

Frecuentemente, el transporte tiende a ser un problema y no es por culpa del paciente. Transporte medico gratis también esta disponible para citas con el dentista. Contacte el proveedor del programa de transporte para asistencia medica de su condado. (MATP) Si aun no esta registrado en su área.
<http://matp.pa.gov/>

Si necesita apoyo, pregunte si la oficina del dentista le puede llamar para recordar sus citas o pídale a sus familiares y amigos que le ayuden a recordar.

Llegue con temprano si le es posible o llame con suficiente antelación (días/semanas) si tiene que cancelar. Asegúrese de llamar si esta retrasado.

MANTENGA EL DENTISTA QUE A UD. LE GUSTE.

Haga citas regulares antes de salir de la oficina. Si el dentista y los empleados son excelentes-agradézcales la ayuda. Quizás, estén mas dispuestos a tratar a otros paciente con discapacidades.

CUIDADO DENTAL

Información adicional

Página Web Dental de ACHIEVA

<http://www.achieva.info/advancingoralhealthcare.php>

Otros recursos en Pennsylvania

- Asistencia Médica del Estado de Pennsylvania
<http://www.dpw.state.pa.us/ServicesPrograms/MedicalAssistance/003671559.htm> esta página Web está en Inglés.
- Unidad de Calidad de Cuidados de Salud Médicos (HCQU)
http://achieva.info/docs/HCQU_list_contacts.doc

Servicios de Interpretación de Lenguaje de Señas para Citas Médicas

Oficina del Programa de Cobro-por-Servicios

Teléfono; 1-866-8728969 en varios idiomas

Correo Electrónico: MA-Interpreter@state.pa.us

Fax: 1.717.772-6179, a la Atención de **MA-Interpreter**

Servicios de Traducción de El sistema Colectivo de Servicios Culturales y Lingüísticos adecuados (CLAS, por sus siglas en inglés)

<http://minorityhealth.hhs.gov/assets/pdf/checked/spanishexeSum.PDF>

Por Ley toda Organización de Servicios que reciban fondos federales deberán ofrecer y proveer, sin costo:

- Servicios Asistencia de traducción o interpretación en todos sus puntos de contacto con el consumidor en un tiempo adecuado durante las horas de operación.
- Información acerca de sus derecho de recibir estos servicios, bien sea por escrito o de manera verbal en su idioma de preferencia.
- Es importante obtener información médica clara y correcta. Los familiares y amigos no deberían ser usados como interpretes (salvo que UD. Lo solicite)

Esta publicación es patrocinada con fondos recibidos del Consejo de Discapacidades de Desarrollo del estado de Pennsylvania y la Fundación FISA

Nuestro más sincero agradecimiento a Diana Granados, participante del comité de Salud Oral, por haber voluntariado su tiempo en traducir este documento.

Primer impresión Abril, 2010



ACHIEVA
711 Bingham Street
Pittsburgh, PA 15203
412-995-5000 x569
toll free:
1-888-272-7229 x569



Como Encounter (y Mantener) Un Buen Dentista

Para personas con Discapacidades y sus familias

Una sonrisa es la bienvenida Universal.

— Max Eastman

